



## DEPARTMENT OF THE NAVY

COMMANDER FLEET ACTIVITIES  
SASEBO, JAPAN  
PSC 476 BOX 1  
FPO AP 96322-0001

5090  
Ser 00/0166  
19 Feb 16

From: Commander, Fleet Activities Sasebo  
To: All Fleet Activities, Sasebo

Subj: ENVIRONMENTAL POLICY STATEMENT

Ref: (a) Japan Environmental Governing Standards of Dec 12  
(b) OPNAVINST 5090.1D  
(c) ISO 14001:2004, Environmental Management Systems  
Guidance of 15 of Nov 04  
(d) ISO 14004:2004, Environmental Management Systems  
General Guidelines on Principles, Systems and  
Support Techniques of 15 Nov 04

1. Commander, Fleet Activities Sasebo (CFAS) is committed to the development, implementation and management of an Environmental Management System (EMS) for all activities that occur on its installation. The purpose of the EMS is to:

a. Meet the environmental goals of the Navy.

b. Maintain agreements between CFAS and the Government of Japan related to environmental compliance and stewardship per reference (a).

c. Provide sound business practices and implement measures set forth in the current Japan Environmental Governing Standards (JEGS) and other environmental directives that apply overseas.

d. Provide direction to CFAS departments and tenant commands that enable them to fulfill mission requirements while preserving, protecting and improving current and future environmental conditions in Sasebo and the surrounding areas in a professional and cost effective manner.

2. CFAS will deliberately execute the Navy's policy for planning and implementing a comprehensive EMS to enable full compliance with relevant environmental legislation, regulations, standards and policy per reference (b).

3. CFAS is committed to environmental compliance, prevention of pollution and continual improvement of its EMS. Furthermore, these goals are the responsibility of CFAS and tenant command leadership.

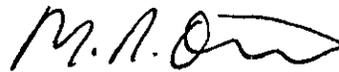
Subj: ENVIRONMENTAL POLICY STATEMENT

4. CFAS adopts ISO 14001:2004 as its EMS framework in accordance with references (c) and (d), and will apply best-business practices to enhance CFAS' overall mission performance.

5. CFAS leverages EMS as a comprehensive management system that encompasses all Navy missions within the CFAS fence line by assessing the impact that every Sailor and civilian has on the environment while performing their daily duties. The EMS measures our performance against strategic objectives with the ultimate goal of ensuring compliance, preserving pollution and mitigating risk/costs while accomplishing our missions.

6. CFAS recognizes EMS as the formal framework enabling organizations to improve environmental performance with a primary focus on the Navy mission. By committing to the EMS process, CFAS will achieve and sustain environmental goals through a cycle of continual improvement.

7. The Environmental Division, Public Works Department Sasebo will serve as the EMS administrator for all commands on CFAS. My point of contact is the Installation Environmental Program Director (IEPD) at DSN: 252-3369.



M. D. OVIOS



## DEPARTMENT OF THE NAVY

COMMANDER FLEET ACTIVITIES

SASEBO, JAPAN

PSC 476 BOX 1

FPO AP 96322-0001

5090

Ser 00/0166

2016年2月19日

発信: 米海軍佐世保基地司令官  
受信: 米海軍佐世保基地各部隊

主題: 環境に関する方針

参照: (a) Japan Environmental Governing Standards of Dec 12  
(b) OPNAVINST 5090.1D  
(c) ISO 14001:2004, Environmental Management Systems Guidance of 15 of Nov 04  
(d) ISO 14004:2004, EMS General Guidelines on Principles, Systems and Support Techniques of 15 Nov 04

1. 米海軍佐世保基地司令官は佐世保基地内の全活動に対して、環境管理システム(EMS)の推進、実施及び管理に取り組みます。EMSの目的は:
  - a. 米海軍が掲げる環境目標の達成。
  - b. 参照(a)に従い、環境法令遵守に関する米海軍佐世保基地と日本政府間の合意事項の維持管理。
  - c. 現行の日本環境管理基準(JEGS) および米国外に適用されるその他の環境基準の提供と、そのために準じた活動の実施、対策。
  - d. 米海軍佐世保基地の部隊とテナント部隊に指示を与えながら、専門的且つコスト効果の高い方法で佐世保とその周辺地域の現在および将来の環境状態を保存、保護、改善しつつ、全部隊の任務を遂行できるようにする。
2. 米海軍佐世保基地は、慎重に海軍方針を遂行するため、参照(b)の関連する適切な環境法令、規制、基準、方針を完全法令遵守を可能にするよう、包括的 EMS を計画と実施します。
3. 米海軍佐世保基地は環境法令遵守、汚染防止、EMS の継続的改善に取り組みます。さらに、このような EMS の目標は、佐世保基地司令官とテナント部隊指揮官の責務であります。
4. 米海軍佐世保基地の任務遂行のを全体的強化のため、参照(c)と(d)の、ISO14001:2004(国際標準化機構)を EMS の枠組みとして採用し、最高の手法を用いて任務を遂行します。
5. 米海軍佐世保基地は、軍人と民間人一人一人が日々の業務を行いながら環境にいかにか影響を与えているかを評価し、それにより EMS は佐世保基地敷地内の海軍の全ての任務を包含する包括的管理制度として、高い位置を占めることとなります。任務を遂行しながら確実に環境法令を遵守し、汚染を防止し、リスク・経費を軽減することを最終的に目指すという戦略的目標がありますが、EMS は、これに対して私たちがいかにか仕事をしているかを測定する指針となります。
6. 米海軍佐世保基地は、各組織が海軍の任務を第一としながら環境面での業務向上を可能にする、正式な最重要の枠組みとして、EMS を認識しています。EMS のプロセスに関与することで、米海軍佐世保基地は継続的改善のサイクルを通じた環境目標に到達し、これを維持します。
7. 佐世保基地全部隊の EMS 管理は、施設部環境課が行います。基地環境課ディレクター、DSN: 252-3369 を担当連絡先とします。

M. D. オヴィアス

配布先:  
CFASINST 5216.2 によるリスト I & II